

TAGGING NARRATOR'S NAMES IN HADITH TEXT

N. A. Rahman¹, N. K. Ismail¹, Z. M. Nor², M. N. Alias³, M. S. Kamis⁴ and N. Alias^{1,*}

¹Faculty of Computer and Mathematical Sciences, Universiti Teknologi MARA, 40450 Shah Alam, Selangor, Malaysia

²Faculty of Quran dan Sunnah Studies, Universiti Sains Islam Malaysia, 71800 Nilai, Negeri Sembilan, Malaysia

³Faculty of Islamic Studies, Universiti Kebangsaan Malaysia, 43600 Bangi, Selangor, Malaysia

⁴PERMATAPintar College, Universiti Kebangsaan Malaysia, 43600 Bangi, Selangor, Malaysia

Published online: 17 October 2017

ABSTRACT

Text document expresses enormous sort of information but it lacks the imposed structure of a traditional database. Unstructured data, particularly free running text data has to be transformed into a structured data. Extracting information from text is part of NLP process. The implementation of the NER algorithm for NLP is normally influenced by the domain of the studies. Besides, there is no existing system that is designed to detect the types of named entity in hadith text, develop POS tags and rule based extraction for narrator's name in Hadith Text in the Malay language. The POS tags were developed from 1000 hadith texts. The POS tags were created involving a total of 256 words which is part of narrator's names. The rule based was developed to determine five types of narrator's chain. Further research will determine the relationship between each narrator and the construction of narration's chain.

Keywords: tagging; hadith text; name.

Author Correspondence, e-mail: syahidah@uitm.edu.my

doi: <http://dx.doi.org/10.4314/jfas.v9i5s.21>

1. INTRODUCTION

In [1] stated that Natural Language Processing (NLP) is an artificial intelligence branch which has the ultimate goal to invent theories, discover techniques and build software that can understand, analyze and generate the nature of human languages in order to interface with computers; both in written and spoken contexts using natural human languages, so NLP gives computers the ability to understand the way humans learn and use language and it is the most challenge inherent in natural language processing. The NLP techniques parse linguistic input (word, sentence, text, dialogue) according to the rules (derivational rules, inflectional rules, grammatical rules, etc.) and resources (like lexicon, corpus and dictionary) of the target language.

Text document expresses enormous sort of information. Unfortunately, it lacks the imposed structure of the traditional database. Therefore, unstructured data, particularly free running text data has to be transformed into a structured data [2]. The NLP research in texts which based other languages usually accepts the predetermined NLP. However, this has resulted in setbacks because the existing NLP needs to be suitable for other languages for its different structure and syntax [3-4].

The NLP research for Malay language has been carried out in the form of [5-7], stemming [8], part of speech tagging [5] and parsing [9-11]. However, there were some NLP tasks for Malay language which is yet to be explored in research such as the language recognition, stop word removal, word sense disambiguation. All the aforementioned are using the rule-based approach to execute the NLP task. In addition, the NLP research was implemented to analyze the sentence at various level of complexity. This research aimed for the Malay language, which is on Morphologic [8], Lexical [3,12], Syntactic [13-14] except for semantics.

Extracting information from text is part of NLP process [15]. However, there was no existing system that is designed to detect types of named entity in the Malay language until it is done by their group of research for the news article. The implementation of the NER algorithm for NLP is normally influenced by the domain of the studies [16]. Moreover, there was no existing system that is designed to detect types of named entity in hadith text. The Table 1 shows the study which was conducted by [17] that differs a number of domain and hadith that have been researched, NLP tools or approaches, classification algorithm were used along with

the results produced. The number of hadith used is different between one another.

Table 1. Differentiating linguistic tools of approaches [17]

| Reference | #Domains | #Hadiths | Linguistic Tools/Approaches | Classification Algorithm | Results |
|---------------------------------|----------|------------------|--|---|--|
| Harrag et al. (2008;2009) | 14 | 453 | Stop-word removal and rule-based morphological stemming | Decision trees, Bayesian, Entropy and Vector space models | F1-measure = 0.70 with decision trees |
| Harrag et al. (2011) | | | Three stemming approaches; rule-based; root based and light stemming | ANN vs. VSM | F1-measure = 0.5 with ANN + light or rule-based stemming |
| Alkhatib (2010) | 8 | 1500 | Removing chains of narrators, stop words and affixes | Rocchio, K-NN, Naive Bayes and SVM | Recall = 100% Precision = 63.36% (SVM) and 67.11% (Rocchio) |
| Al-Kabi and Al-Sinjilawi (2007) | 12 | 80 (for testing) | | Vector Space Models with several similarity measures | F1-measure: from 0.42 (Dice Factor) to 0.85 (Naïve Bayesian) |
| Jbara (2010) | 13 | 1321 | Removing chains of narrators, stop words and affixes Stem-based, Word | The cosine coefficient | 49% and 37% of improvement in F-measure for hybrid |

| | |
|------------------------------------|--|
| based and hybrid representation | method compared to the word-based and the stem-based methods |
|------------------------------------|--|

This paper focuses only on tagging the narrator's names in hadith texts, to extract the names in order to form the narrator's chain. The hadith texts that we use are in the Malay language. The structure of hadith text will be discussed in the next section. Section 2 is the discussion on the development of tagging and entity recognition process. Section 3 discusses the methodology used for hadith texts. Section 4 is the conclusion.

2. RESULTS AND DISCUSSION

A total of 1000 hadith texts were used as data in this process. In the first step, the raw of text document is split into narrator's chain and content by identifying the last narrator before *Nabishallallahu 'alaihiwasallam* or *Rasulullahshallallahu 'alaihiwasallam*. This task is performed manually by hadith experts.

There are four types of narrator's chain part in hadith text as show in Table 2. The narrator's names were written in bold font.

Table 2. Types of narrator chain part in hadith text

| Type | Narrator Chain Part in Hadith Text |
|------|---|
| 1 | ShahihBukhari 1: Telahmenceritakankepada kami Al Humaidi Abdullah bin AzZubair diaberkata, Telahmenceritakankepada kami Sufyan yang berkata, bahwaTelahmenceritakankepada kami Yahya bin Sa'id AlAnshari berkata, telahmengabarkankepada kami Muhammad bin Ibrahim At Taimi , bahwadiapernahmendengar Alqamah bin Waqash Al Laitsi berkata; sayapernahmendengar Umar bin Al Khaththab ... |
| 2 | ShahihBukhari 131: Telahmenceritakankepada kami Adam berkata, telahmenceritakankepada kami Ibnu Abu Dzi' dari Nafi' dari Ibnu 'Umar dariNabishallallahu 'alaihiwasallam, <u>dandariAzZuhri</u> dari Salim dari Ibnu |

- 'Umar dari Nabishallallahu 'alaihiwasallam, bahwa ..
- 3 Shahih Bukhari 134: Telah menceritakan kepada kami 'Alī berkata, telah menceritakan kepada kami Sufyan berkata, telah menceritakan kepada kami Az Zuhri dari Sa'id bin Al Musayyab. (dalam jalur lain disebutkan) Telah menceritakan kepada kami 'Abbad bin Tamim dari Pamannya,...
- 4 Shahih Bukhari 908: Dan (masih dari jalur periwayatan yang sama dengan hadits sebelumnya) dari Jabir bin 'Abdullahi berkata,

If the narrator's names extracted from the Type 1 hadith texts, it will produce the narrator's chain as shown in Fig. 6. Type 2 hadith texts will produce the narrator's chain as shown in Fig. 7. Type 3 hadith texts will produce two narrator's chains for one hadith text. The narrator's chain for Type 4 hadith texts is a continuation of the previous hadith text. For example the narrator's chain in hadith text number 908 is a continuation from hadith text number 907. According to the domain expert, Type 2, 3 and 4 is featured by the underline sentence.

| | | | | | | |
|--------------|-----------|-----------|----------|-----------|----------|----------------|
| Abaidullah | Ady | Aqadi | Auf | Bukair | Fazari | Hanafi |
| Aban | Affan | Ar | Aun | Bunani | Fudaik | Hanafiah |
| Abas | Afiah | Arab | Auza'i | Bundar | Fudlail | Hanafiyah |
| Abayah | Aghar | A'raj | Awanah | Buraid | Fulail | Hani |
| Abbad | Ahdab | Ar'arah | Awaiqi | Buraidah | Ghailan | Hanzhalah |
| Abbas | Ahmad | Arat | Awza'i | Burdah | Ghalib | Hanzhalil |
| Abdah | Ahnaf | Arim | Ayyasy | Busr | Gharair | Harami |
| Abdan | Ahwal | Arqam | Ayyub | Busyair | Ghasil | Harb |
| Abdu | Ahwash | Arubah | Az | Darwardi | Ghassan | Harits |
| Abdul | Aidzullah | As | Azdi | Darda | Ghifari | Haritsah |
| Abdullah | Aiman | Asad | Azib | Dastawa'i | Ghiyats | Harrani |
| Abdurrahim | Aisyah | Asadi | Aziz | Daud | Ghundar | Harun |
| Abdurrahman | Aizar | Ash | Badal | Dimsyqi | Habasyi | Hasan |
| Abdurrazaq | Akwa | Ashbagh | Bakali | Dinar | Habhab | Hassan |
| Abdurrazaq | AL | Ashbahani | Bakar | Ditsar | Habib | Hasyim |
| Abdus | Al | Ashim | Bakr | Dlamrah | Habibah | Hatim |
| Abdush | Ala | Aslam | Bakrah | Dlamri | Had | Hatsmah |
| Abdushshamad | A'la | Aslami | Banani | Dluba'i | Haddad | Hawsyah |
| Abi | alaih | Asma | Bani | Dluha | Hadi | Hayyan |
| Abidah | A'lām | AsSa'di | Bara | Dukain | Hadrad | Hazim |
| Abis | Alaqah | Aswad | Barirah | Dzakwan | Hadza | Hazm |
| Abu | Ali | Asy | Barro | Dzar | Hadzdza | Hibban |
| Abu Bakar | Aliyah | Asy'ari | Barzah | Dzarr | Hafsh | Hilal |
| Abuishaq | Alqamah | Asy'ats | Basyar | Dzarri | Hafshah | Hind |
| Abu'mar | A'masy | Asykari | Basyir | Dzi'ib | Haiwah | Hindi |
| AbuMusa | Amir | Asyyab | Basyyar | Fadlal | Hajjaj | Hisam |
| AbuNadlr | Ammar | At | Bathin | Fadlalah | Hakam | Hishin |
| Abza | Amrah | Ath | Bazi | Fadll | Hakim | Hisyam |
| Abzaa | Amru | Atha | Billal | Fadlol | Halhalah | HisyamBapaknya |
| Ad | An | Athiyah | bin | Faqir | Hamam | Hizami |
| Adam | AN | Athiyyah | binti | Faraj | Hamid | Hubaisy |
| Adi | Anas | Atho | Bisyir | Farqad | Hammad | Hubaiys |
| Adl | Anbasah | Atho' | Bisyir | Farsi | Hammam | Hudbah |
| Adullah | Anshari | Ats | Buhainah | Fatimah | Hamzah | Hudzaifah |

Fig.1. Tagging narrator's name

The second step, we use regular expressions in Python statement number 1 is to tokenize the narrator's chain part into words. For further explanation please refer to [15]. However, before we apply the regular expressions; we remove “” and “-“ symbols that were used widely in

Malay hadith text to improve the POS tagging process. After the tokenization process, we remove the words consist of only “” symbol to improve the entity recognition process.

From the tags that we developed, it produces 671 words. For example **Al Humaidi Abdullah bin AzZubair** will be separated into 6 words which are **Al,Humaidi, Abdullah, bin, AzandZubair**as shown in Fig. 1, 2 and 3. Fig. 4 shows narrators using relationship and additional information as a name.

| | | | | | | |
|-------------|--------------|------------|-----------|------------|------------|----------|
| Hudzifah | Jabal | Khair | Makhramah | Miswar | Muqaddam | Namir |
| Humaid | Jabar | Khaldah | Makki | Mu'adz | Muqaddami | Nashir |
| Humaidi | Jabir | Khali | Malih | Mu'adzah | Muqatil | Nashr |
| Humran | JabirSamurah | Khalid | Malik | Mu'afa | Muqotil | Nauf |
| Hunaif | Jabr | Khalil | Ma'mar | Mu'alim | Murrah | Naufal |
| Hunain | Ja'd | Khallad | Ma'n | Mu'alla | Musa | Nu'aim |
| Hurairah | Ja'di | Kharrabudz | Ma'n | Mu'allaa | Musadad | Numair |
| Hurmuz | Ja'far | Khatthab | Manaf | Mu'awanah | Musaddad | Nu'man |
| Hurru | Ja'fat | Khatthami | Manjufi | Mua'wiyah | Musafir | Qabishah |
| Husain | Jami | Khaulani | Manshur | Mu'awiyah | Musattab | Qais |
| Hushain | Jamrah | Khaza'i | Maqbari | Mu'awiyah | Musayyab | Qalabah |
| Husyaim | Jarir | Khiyar | Maqhuri | Mubarak | Mush'ab | Qa'nab |
| Huwairits | Jazari | Khubaib | Ma'rur | Mudlar | Mushir | Qa'qa |
| Huwirits | Jirasy | Khudri | Marwan | Mudrik | Muslim | Qari |
| Ibnu | Ju'aid | Khudru | Marwazi | Mufadlal | Muslimin | Qashim |
| Ibnulhab | Jubair | Khushaifah | Maryam | Mufaldlal | Musnadi | Qasim |
| Ibnul | Ju'fi | Kufi | Maslamah | Mughaffal | Mu'tamin | Qatadah |
| Ibrahim | Juhaifah | Kuraib | Masruq | Mughirah | Mutamir | Qatthhan |
| Ibrahin | Juhaim | Laila | Mas'ud | Muhabbar | Mu'tamir | Qawariri |
| Idris | Juhaini | Lailatul | Masyruq | Muhajir | Muthahhar | Qaza'ah |
| Ikrimah | Juhani | Laits | Mathar | Muhammad | Muthalib | Qilabah |
| Ima'il | Junda'i | Laitsi | Mawali | Muhammadar | Mutharrif | Qotadah |
| Imran | Jundub | Ma'an | Mazani | Muharib | Muth'im | Qudamah |
| Irak | Jurajj | Ma'bad | Mazini | Muharibi | Muththalib | Qurasyi |
| Isa | Jurairi | Madini | Mihran | Mujahid | Mutsanna | Qurrah |
| Ishaq | Juwairiah | Mahak | Mihsan | Mujmir | Muzani | Qutaibah |
| Iskandarani | Juwairiyah | Mahbub | Mijlaz | Mukhtar | Muzni | Rabbi |
| Isma'il | Juwairiyah | Mahdi | Mikhwil | Mulaikah | Nabi | Rabbih |
| Israil | Ka'b | Mahmud | Minhal | Munabbih | Nadlar | Rabdzah |
| Isra'il | Kahmas | Maimun | Minqari | Munba'its | Nadlr | Rabi |
| Itban | Kaisan | Maimunah | Miqdad | Mundzir | Nafi | Rabi'ah |
| Iyadl | Katsir | Maisarah | Mis'ar | Munir | Nahdi | Rafi |
| Iyas | Khabbab | Majsyun | Mishri | Munkadir | Najasyi | Rahawaih |
| Iyats | Khadij | Makhlad | Miskin | Muntasyir | Najih | raj |

Fig.2. Tagging narrator's name

And then, the rules based were developed to assign the tags to the narrator's chain part in the hadith text. Next, the narrator's names recognition process using the Python statement number 2 in Table 3 to identify the names.

Statement 2 in Table 3 is the patterns of narrator's chain exist in hadith text, as shown in Table 2. But, the narrator's name itself also has many patterns as shown in Table 4.

| | | | | | |
|------------|-------------|-----------|------------|---------------|------------|
| Raja | Shafiyah | Sya'bi | Tsaqafi | Wadlih | Zaid |
| Rasulullah | Shafiyah | Syadad | Tsaur | Wahab | Zaidah |
| Rasyid | Shafwan | Syaddad | Tsauri | Wahb | Za'idah |
| Rauh | Shalih | Syadzan | Tsumamah | Wahhab | Za'idah |
| Rawwad | shallallahu | Syaibah | Tumailah | Wahid | Zainab |
| Rib'i | Shalt | Syaiban | Ubadah | Wahsyiyah | Zakaria |
| Rifa'ah | Shaltu | Syaibani | Ubaid | Wail | Zanad |
| Sa'ad | Shamad | Syaqiq | Ubaidah | Wa'il | Zarqi |
| Sa'd | Shamit | Syarik | Ubaidillah | Waki | Zayadi |
| Safar | Sha'Sha'ah | Sya'unah | Ubaidullah | Walid | Zinad |
| Sahal | Sha'sha'ah | Syidat | Ubay | Waqash | Zinadbanwa |
| Sahl | Shiddiq | Syihab | Ufair | Waqid | Ziyad |
| Sa'ib | Shiddiq | Syu'ah | Ulayyah | WaqidMuhammad | Ziyadi |
| Said | Shubaih | Syu'aib | Umair | Warits | Zubaid |
| Sa'id | Shuhaib | Syu'bah | Umais | Warqa | Zubaidi |
| Sa'idi | Shurad | Syuhab | Umamah | Warrad | Zubair |
| Saif | Simak | Syumail | Umar | wasallam | Zubairi |
| Sa'in | Siman | Syuraih | Umarah | Washil | Zuhair |
| Sakhtiyani | Sinan | Taghlib | Umayyah | Washithi | Zuhri |
| Salam | Sirin | Taim | Ummu | Wasi | Zuhrii |
| Salamah | Siyah | Taimi | Uqail | Wasithi | Zuhry |
| Salami | Sufyan | Taimillah | Uqbah | Wuhaib | Zur'ah |
| Salim | Suhail | Tamim | Urwah | Wuhhaib | Zurai |
| Salman | Sukain | Tamimah | Urwahl | Yaar | Zuraqi |
| Sam | Sulaim | Tayyah | Usamah | Ya'fur | Zurarah |
| Saman | Sulaiman | Thahman | Usmah | Yahya | |
| Samrah | Sumayya | Thalhah | Utbah | Ya'la | |
| Sarah | Sumayyah | Thalib | Utsman | Yaman | |
| Sayyar | Suqah | Thariq | Uwais | Ya'qub | |
| Sayyarah | Surajj | Thawil | Uwaisi | Yasar | |
| Shabah | Suramari | Thawus | Uwaisy | Yasir | |
| Shabbah | Suwaid | Thufail | Uyainah | Yazid | |
| Shadaqah | Suyan | Tiyah | Wadi'ah | Yunus | |
| Shafar | Syababah | Tsabit | Wadldlah | Yusuf | |

Fig.3. Tagging narrator's name

| Relationship | Additional information |
|--------------|------------------------|
| bapakku | nama |
| Bapaknya | aslinya |
| Bapakku | adalah |
| Pamannya | dia |
| pamannya | yakni |
| bapaknya | adalah |
| Ibunya | yaitu |
| Kakeknya | Yaitu |
| Anak | namanya |
| anak | mantan |
| saudara | budak |
| bibiku | puteri |
| anak | isteri |
| ayahnya | kakek |
| saudaranya | anak |
| Saudaranya | saudara |
| Saudaraku | Bani |
| | bani |
| | Haritsah |
| | Nabi |
| | Ibu |
| | kaum |
| | Ummul |
| | Mu'minin |
| | Mukminin |
| | Muk'minin |
| | Mantan |
| | sahaya |
| | anaknya |

Fig.4. The name using relationship and additional information

Table 3.Python statements

| No | Python Statements |
|----|--|
| 1 | perPerkataan = re.findall(r"\w+(?:[-']\w+)* [-.()+\S\w*", hadis) |
| 2 | grammer = r""" POPeriwayatan: {<NPW>+<PADD>*<NPW>+} {<NPRW>*} {<DUA><DUA>} {<PECAHAN><PECAHAN>} {<SAME><SAME>} |

Table 4.Narrator’s name pattern

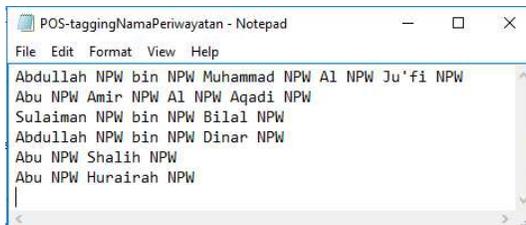
| Narrator’s Name Pattern in Hadith | Explanation |
|-----------------------------------|---|
| Al Humaidi Abdullah bin AzZubair | Al Humaidi Abdullah: Name of narrator bin: son of AzZubair: Name of father’s narrator |
| Pamannya | Mean his/her uncles of previous narrator |
| Sa'iddiaadalahanaknya Abu Sa'id | Sa'id: Name of narrator <i>diaadalahanaknya</i> : son of Abu Sa'id: Name of father’s narrator |
| 'AmruyaituIbnuMaimun | 'Amru: Name of narrator <i>yaitu</i> : is IbnuMaimun: Name of narrator |

Sentence “*diaadalahanaknya*” means the son of and “*yaitu*” means is/are the additional information, which narrator used to differentiate between narrators that have the same name but different person. Fig. 5 shows hadith text after the POS tags were applied and the name entity extraction process.

Input 1:
 ShahihBukhari 8: Telahmenceritakankepada kami Abdullah bin Muhammad Al
 Ju'fidiaberkata, Telahmenceritakankepada kami Abu 'Amir Al 'Aqadi yang berkata,

bahwaTelahmenceritakankepada kami Sulaiman bin Bilal dari Abdullah bin Dinar dari Abu Shalihdari Abu Hurairah ...

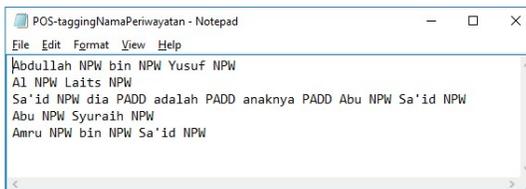
Output 1:



Input 2:

ShahihBukhari 101: Telahmenceritakankepada kami 'Abdullah bin Yusuf berkata,, telahmenceritakankepadasaya Al Laitsberkata, telahmenceritakankepadasayaSa'iddiaadalahanaknyanya Abu Sa'iddari Abu Syurairbahwadiaberkatakepada 'Amru bin Sa'id ...

Output 2:



Input 3:

ShahihBukhari 134: Telahmenceritakankepada kami 'Ali berkata, telahmenceritakankepada kami Sufyanberkata, telahmenceritakankepada kami AzZuhridariSa'id bin Al Musayyab. (dalamjalur lain disebutkan) Telahmenceritakankepada kami 'Abbad bin TamimdariPamannya ..

Output 3:

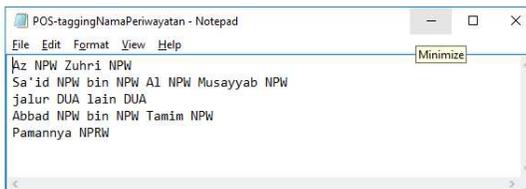


Fig.5.After POS tags and name entity extraction process

3. EXPERIMENTAL

This section will highlight on hadith text structure and the development design for tagging narrator's name in hadith text and extract them. Hadith text structures consist of sanaddanmatn [18] as shown in Fig. 6.

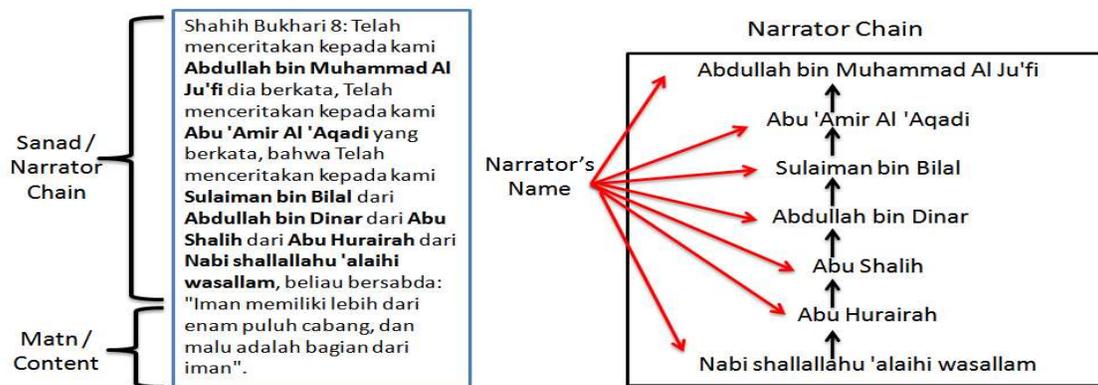


Fig.6.Hadith text in Malay text document

The figure shows the hadith text in ShahihBukhari book number 8, taken from [19]. The database that became the reference in the field of hadith research, education and public utilisation. Each Hadith is composed of two important component: the actual narrative text, known as Content/Matn and the chronological list of people who were the transmitters of the Content/Matn, also known as Narrator's Chain/Isnad [20-22]. Sanad/Narrator's Chain part in Fig. 6 is "Telahmenceritakankepada kami Abdullah bin Muhammad Al Ju'fidiaberkata, Telahmenceritakankepada kami Abu 'Amir Al 'Aqadi yang berkata, bahwaTelahmenceritakankepada kami Sulaiman bin Bilal dari Abdullah bin Dinar dari Abu Shalihadari Abu HurairahdariNabishallallahu 'alaihiwasallam, beliaubersabda:". Therefore, the narrator's chain existed in the aforementioned hadith were "Nabishallallahu 'alaihiwasallam → Abu Hurairah → Abu Shalih → Abdullah bin Dinar → Sulaiman bin Bilal → Abu 'Amir Al 'Aqadi → Abdullah bin Muhammad Al Ju'fi". Meanwhile, the content for the hadith in Fig. 6 is for the statement "Imanmemilikilebihdarienam puluh cabang, danmaluadalahbagiandariiman". The separation between the content and the narrator's chain in the diagram below are clear and marked with the symbol ":".

Fig. 7 shows that the hadith text has two narrator's chain in one hadith text. The first narrator's chain in the hadith is "Rasulullahshallallahu 'alaihiwasallam→Ibnu 'Abbas →Ubaidullah bin Abdullah →AzZuhri→ Yunus→ Abdullah →Abdan". The second narrator's

chain is “*Rasulullahshallallahu 'alaihiwasallam*→*Ibnu 'Abbas* →*Ubaidullah bin Abdullah* →*AzZuhri*→ *YunusdanMa'mar*→ *Abdullah*→*Bisyir bin Muhammad*”. Meanwhile, the hadith content is “*Rasulullahshallallahu 'alaihiwasallamadalahmanusia yang paling lembutterutamapadabulanRamadlanketikamalaikatJibril 'Alaihis Salam menemuinya, danadalahJibril 'Alaihis Salam mendatanginyasetiapmalam di bulanRamadlan, dimanaJibril 'Alaihis Salam mengajarkan Al Qur'an. SungguhRasulullahshallallahu 'alaihiwasallamjauhlebihlembutdaripadaangin yang berhembus*”. The separation between content and narrator’s chain in the hadith was ambiguous and it has been referred to the hadith researchers.

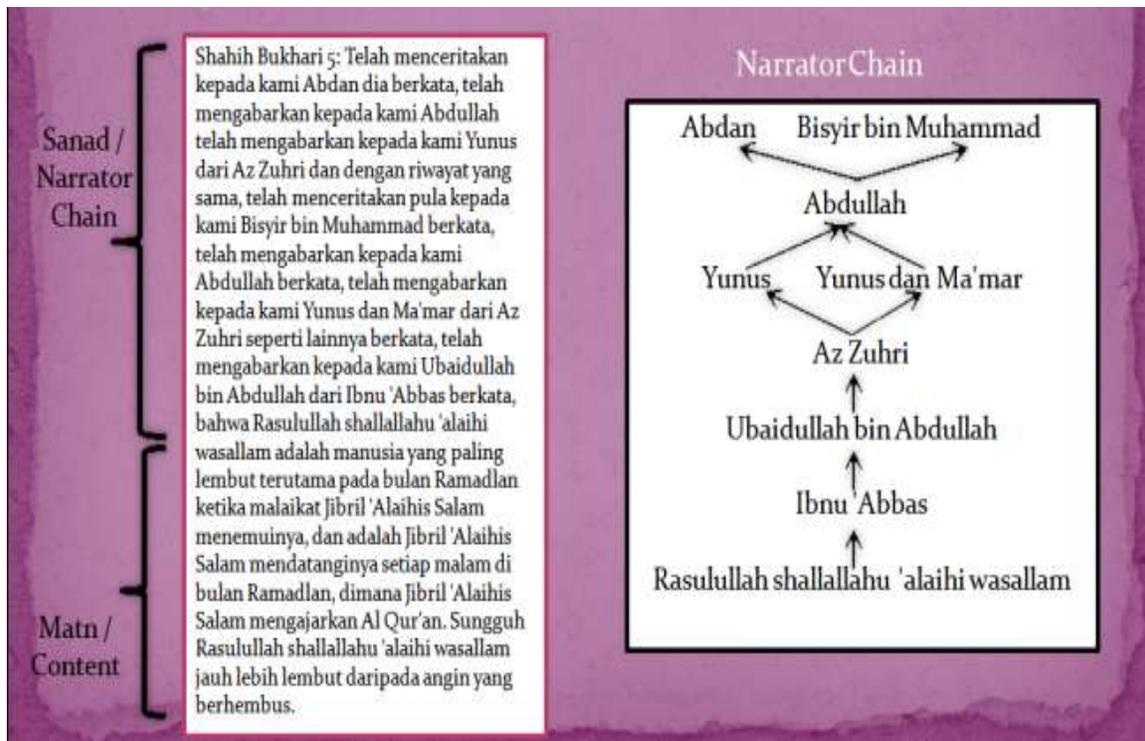


Fig.7.Hadith text with two narrator chain in Malay text document

Next, Fig. 8 shows the architecture for a simple information extraction system [15] that we referred to. First, the raw of the text document is split into narrator’s chain and content by identifying the last narrator before *Nabishallallahu 'alaihiwasallam* or *Rasulullahshallallahu 'alaihiwasallam*. This process is conducted with domain expert who is an academician in Islamic Study specific in Hadith study. We processed only the narrator’s chain part. The narrator’s chain is further subdivided into words using tokenizer.

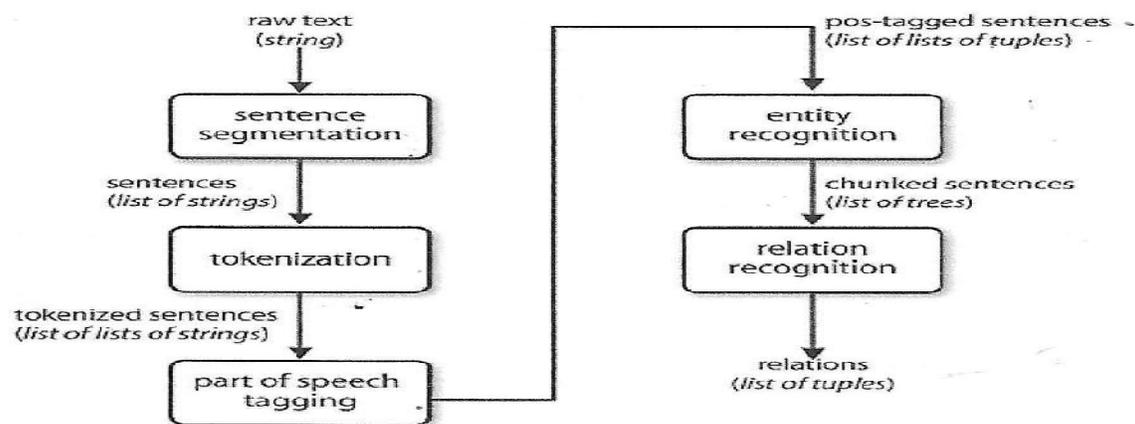


Fig.8. Simple information extraction architecture [15]

Then, the narrator's chain part is tagged with part-of-speech (POS) tags, which will prove to be helpful in the next step, narrator's name entity recognition. Due to there are no existing POS tags for narrator's name in hadith text, we developed the POS tags. We also refer to a rule based Malay NER framework proposed by [16] to develop a rule based on identifying types of named entity in the Malay language for hadith text. For the final step, we reserved it for future research. The rule based was developed by using Python Programming language [23,15].

4. CONCLUSION

This research developed POS tags and rule based extractions for narrator's name in Hadith Text in the Malay language. The POS tags were developed from 1000 hadith texts. The POS tags were created involving a total of 256 words which were part of narrator's names. The rule based was developed to determine five types of narrator's chain. Further research will determine the relationship between each narrator and the construction of narration's chain.

5. ACKNOWLEDGEMENTS

This research was funded by the Malaysian Government under Fundamental Research Grant Scheme (FRGS) (FRGS/1/2015/ICT01/UITM/03/1) in Universiti Teknologi MARA, Shah Alam.

6. REFERENCES

- [1] Najeeb M M, Abdelkader A A, Al-Zghoul M B. Arabic natural language processing laboratory serving Islamic sciences. *International Journal of Advanced Computer Science and Applications*, 2014, 5(3):114-117
- [2] Harish B S, Guru D S, Manjunath S. Representation and classification of text documents: A brief review. *IJCA Special Issue on Recent Trends in Image Processing and Pattern Recognition*, 2010, 110-119
- [3] Hong J L. MalayWordNet-A novel lexical database for Malay language. In *10th International Conference on Fuzzy Systems and Knowledge Discovery*, 2013, pp. 773-777
- [4] Ab Rahman S, Omar N, Ab Aziz M J. A fundamental study on detecting head modifier noun phrases in Malay sentence. In *International Conference on Semantic Technology and Information Retrieval*, 2011, pp. 255-259
- [5] Alfred R, Leong L C, On C K, Anthony P. Malay named entity recognition based on rule-based approach. *International Journal of Machine Learning and Computing*, 2014, 4(3):300-306
- [6] Nazri M Z A, Shamsudin S M, Bakar A A. An exploratory study of the Malay text processing tools in ontology learning. In *8th International Conference on Intelligent Systems Design and Applications*, 2013, pp. 1-8
- [7] Ranaivo M B. Building a rule-based Malay text segmentation tool. In *International Conference on Asian Language Processing*, 2011, pp. 276-279
- [8] Lee J, Othman R M, Mohamad N Z. Syllable-based Malay word stemmer. In *IEEE Symposium on Computers and Informatics Syllable-based*, 2013, pp. 7-11
- [9] Mohamed H H, Abu B Z, Ismail M. Evaluation of Malay grammar on translation of Al-Quran sentences using Earley algorithm. In *5th International Conference on Information and Communication Technology for the Muslim World*, 2013, pp. 1-4
- [10] Ab Rahman S, Omar N, Che Hassan N B. Construction of compound nouns (CNs) for noun phrase in Malay sentence. In *International Conference on Information Retrieval and Knowledge Management*, 2012, pp. 22-25
- [11] Yaman M B. MyParser: A Malay text categorization toolkit using inference rule. Master thesis, Johor: Universiti Tun Hussein Onn Malaysia, 2013

-
- [12] Don Z M. Processing natural Malay texts: A data-driven approach. *Trames*, 2010, 14(1):90-103
- [13] Kasbon R, Amran N A, Mazlan E M, Mahamad S. Malay language sentence checker. *World Applied Sciences Journal*, 2011, 12(Special Issue on Computer Applications and Knowledge Management):19-25
- [14] Basri S B, Alfred R, On C K. Automatic spell checker for Malay blog. In *IEEE International Conference on Control System, Computing and Engineering*, 2013, pp. 506-510
- [15] Bird S., Klein E., Loper E. *Natural language processing with python: Analyzing text with the natural language toolkit*. California: O'Reilly Media Inc, 2009
- [16] Alfred R, Leong L C, On C K, Anthony P, Fun T S, Razali M N, Hijazi M H A. A rule-based named-entity recognition for Malay articles. In *International Conference on Advanced Data Mining and Applications*, 2013, pp. 288-299
- [17] Faidi K, Ayed R, Bounhas I, Elayeb B. Comparing Arabic NLP tools for hadith classification. *International Journal on Islamic Applications in Computer Science And Technology*, 2015, 3(3):1-12
- [18] Zaraket F, Makhlouta J. Arabic cross-document NLP for the hadith and biography literature. *Proceedings 25th International Florida Artificial Intelligence Research Society Conference Arabic*, 2013, pp. 256-261
- [19] LidwaPusaka. *Ensiklopediahaditskitab 9 imam*. Jakarta Timur: LidwaPusaka andSaltanera, 2010
- [20] Azmi A M, Badia N bin. e-Narrator-An application for creating an ontology of hadiths narration tree semantically and graphically. *Arabian Journal for Science and Engineering*, 2010, 35(2):51-68
- [21] Al-Munajjid M S. *Conditions of a Sahih (sound) hadith*. Riyadh: Islamic Propagation Office in Rabwah, 2009
- [22] Aldhaln K, Zeki A, Zeki A, Alreshidi H. Improving knowledge extraction of hadith classifier using decision tree algorithm. In *International Conference on Information Retrieval and Knowledge Management*, 2012, pp. 148-152
- [23] Zed A. S. *Learn python the hard way: A very simple introduction to the terrifyingly beautiful world of computers and code*. Boston: Addison-Wesley, 2014

How to cite this article:

Rahman N A, Ismail N K, Nor Z M, Alias M N, Kamis M S, Alias N. Tagging narrator's names in hadith text. *J. Fundam. Appl. Sci.*, 2017, *9(5S)*, 295-309.